

# St George Preca Primary School

## استمارة التسجيل - الابتدائية



MELBOURNE  
ARCHDIOCESE  
CATHOLIC SCHOOLS



St George Preca  
Primary School

St George Preca Primary School هي مدرسة تعمل بموافقة رئيس الأساقفة الكاثوليكي في ملبورن وتمتلكها وتديرها وتنظمها مجموعة مدارس الأبرشية الكاثوليكية المحدودة في ملبورن (MACS).

### تاريخ انتهاء التسجيل:

يُرجى التأكد من إرفاق جميع المعلومات المعنية مع استمارة التسجيل هذه عند التقديم. يُرجى الاطلاع على قائمة التحقق المتعلقة بوثائق ولي الأمر/ الوصي/ أو مُقدّم الرعاية في نهاية الاستمارة.

استمارة التسجيل	
إسم الطالب:	
عنوان إقامة الطالب:	
هل لديك حالياً أطفال آخرون في هذه المدرسة:	لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/>
الهاتف:	

OFFICE USE ONLY	Date received:	Birth certificate attached:	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
	Enrolment date:	English as an Additional Language:	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
	Start date:	House colour:	
	Student ID:	VSN:	
	Immunisation history statement attached:	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Visa information attached (if relevant): Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>

جهة الاتصال 1 للطالب (ولي الأمر /1 الوصي /1 مُقدّم الرعاية 1)			
اللقب: (د / السيد / السيدة / الأنسة)	اسم العائلة:	الاسم الأول:	
رقم المنزل:	اسم الشارع:		
الضاحية/المنطقة:	الولاية:	الرمز البريدي:	
الهاتف:	المنزل:	العمل:	الهاتف المحمول:
الرقم صامت: . نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>			
خدمة الرسائل القصيرة (SMS): (لأغراض الطوارئ والتنكيز) نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>			
البريد الإلكتروني/الايمل:			
صلة القرابة بالطالب:			

المتطلبات الحكومية		المهنة:		ما هي مجموعة المهنة؟ (اختر من قائمة مجموعات المهن في فهرس مجموعات المهن في المدرسة)	
الديانة: (انكر الطقس/الشعيرة)		الجنسية:		الأصل العرقي إذا لم تكن الولادة في أستراليا:	
بلد الولادة:		أستراليا <input type="checkbox"/>		غيره (الرجاء التحديد): <input type="checkbox"/>	
ما هي أعلى سنة دراسية أكملتها جهة الاتصال 1 (ولي الأمر/ الوصي /1 مُقَدِّم الرعاية 1) في المدرسة الابتدائية أو الثانوية؟ (الأشخاص الذين لم يلتحقوا بالمدرسة الثانوية مطلقاً، ضع علامة في مربع السنة 9 أو أقل)					
السنة 9 أو أقل <input type="checkbox"/>		السنة 10 أو ما يعادلها <input type="checkbox"/>		السنة 11 أو ما يعادلها <input type="checkbox"/>	
السنة 12 أو ما يعادلها <input type="checkbox"/>					
ما هو مستوى أعلى مؤهل أكملته جهة الاتصال 1 (ولي الأمر /1 الوصي /1 مُقَدِّم الرعاية 1) للطالب؟					
لا يوجد مؤهل بعد المدرسة <input type="checkbox"/>		الشهادة من 1 إلى 4 (بما في ذلك الشهادة المهنية/الحرفية) <input type="checkbox"/>		دبلوم متقدم/ دبلوم <input type="checkbox"/>	
				شهادة البكالوريوس أو أعلى <input type="checkbox"/>	

جهة اتصال 2 للطالب (ولي الأمر / 2 الوصي / 2 مُقَدِّم الرعاية 2)					
اللقب: (د / السيد / السيدة / الأنسة)		اسم العائلة:		الاسم الأول:	
رقم المنزل:			اسم الشارع:		
الضاحية/المنطقة:		الولاية:		الرمز البريدي:	
الهاتف:		المنزل:		العمل:	
الهاتف المحمول:					
الرقم صامت: <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>					
خدمة الرسائل القصيرة (SMS): (لأغراض الطوارئ والتذكير) <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>					
البريد الإلكتروني/الايمل:					
صلة القرابة بالطالب:					
المتطلبات الحكومية		المهنة:		ما هي مجموعة المهنة؟ (اختر من قائمة مجموعات المهن في فهرس مجموعات المهن في المدرسة)	
الديانة: (انكر الطقس/الشعيرة)		الجنسية:		الأصل العرقي إذا لم تكن الولادة في أستراليا:	
بلد الولادة:		أستراليا <input type="checkbox"/>		غيره (الرجاء التحديد): <input type="checkbox"/>	
ما هي أعلى سنة دراسية أكملتها جهة الاتصال 2 (ولي الأمر/ الوصي /2 مُقَدِّم الرعاية 2) في المدرسة الابتدائية أو الثانوية؟ (الأشخاص الذين لم يلتحقوا بالمدرسة الثانوية مطلقاً، ضع علامة في مربع السنة 9 أو أقل)					
السنة 9 أو أقل <input type="checkbox"/>		السنة 10 أو ما يعادلها <input type="checkbox"/>		السنة 11 أو ما يعادلها <input type="checkbox"/>	
				السنة 12 أو ما يعادلها <input type="checkbox"/>	

ما هو مستوى أعلى مؤهل أكملته جهة الاتصال 2 (ولي الأمر /2 الوصي /2 مُقَدِّم الرعاية 2) للطلاب؟			
لا يوجد مؤهل بعد المدرسة	الشهادة من 1 إلى 4 (بما	دبلوم متقدم/ دبلوم	شهادة البكالوريوس أو أعلى
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	في ذلك شهادة مهنية/حرفية)		

تفاصيل الطالب	
اسم العائلة:	اسم العائلة:
الإسم/الأسماء الأول:	الإسم/الأسماء الأول:
تاريخ الولادة:	تاريخ الولادة:
الديانة: (أذكر الطقس/الشعيرة)	الديانة: (أذكر الطقس/الشعيرة)
ذكر: <input type="checkbox"/>	أنثى: <input type="checkbox"/>
غير محدد/ غير مسمى / X: <input type="checkbox"/>	غير محدد/ غير مسمى / X: <input type="checkbox"/>

المدرسة السابقة/ الروضة	
اسم وعنوان المدرسة السابقة/ الروضة:	
أنا أعطي/ نعطي الإذن للمدرسة بالاتصال بالمدرسة السابقة أو الروضة ولجمع التقارير والمعلومات ذات الصلة لدعم التخطيط التعليمي:	لا <input type="checkbox"/>
نعم <input type="checkbox"/>	إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى إكمال استمارة الموافقة على نقل المعلومات. (المعلومات.)

الجنسية	
المتطلبات الحكومية	الجنسية:
في أي بلد ولد الطالب؟	أستراليا <input type="checkbox"/>
	غيره (الرجاء التحديد): <input type="checkbox"/>
هل الطالب من السكان الأصليين أم من جزر مضيق توريس؟ (بالنسبة للأشخاص من السكان الأصليين وسكان جزر مضيق توريس، ضع علامة "نعم" لكليهما)	
لا <input type="checkbox"/>	نعم، من السكان الأصليين <input type="checkbox"/>
نعم، من جزر مضيق توريس <input type="checkbox"/>	
هل يتحدث الطالب أو جهات اتصاله (ولي الأمر (الوالدان) / الوصي (الأوصياء) / مُقَدِّم (مُقَدِّم) الرعاية) لغة أخرى غير الإنجليزية في المنزل؟ ملاحظة: سجّل جميع اللغات المستخدمة.	
الطالب	جهة الاتصال 1 للطالب
	جهة الاتصال 2 للطالب
	(ولي الأمر /1 الوصي /1 / ولي الأمر /2 الوصي /2 مُقَدِّم الرعاية 1)
	(ولي الأمر /2 الوصي /2 مُقَدِّم الرعاية 2)
لا <input type="checkbox"/>	الانجليزية فقط <input type="checkbox"/>
نعم <input type="checkbox"/>	أخرى - الرجاء تحديد جميع اللغات <input type="checkbox"/>

في حالة عدم ولادته في أستراليا، حدد حالة الجنسية\*

الرجاء تحديد الفئة المناسبة أدناه وتسجيل رقم التأشيرة الفرعية وفقاً للمتطلبات الحكومية (يجب أن تطلع المدرسة على المستندات الأصلية وتحفظ بالنسخ عنها)

مواطن أسترالي لم يولد في أستراليا:

مواطن أسترالي (رقم جواز السفر الأسترالي أو رقم شهادة التجنس/ وثيقة السفر إذا لم تكن دولة الولادة أستراليا)

رقم جواز السفر الأسترالي:

رقم شهادة التجنس:

فئة التأشيرة الفرعية المسجلة عند الدخول إلى أستراليا:

تاريخ الوصول إلى أستراليا:

ليس مواطناً أسترالياً في الوقت الحالي، يرجى تقديم المزيد من التفاصيل حسب الاقتضاء أدناه:

مقيم دائم: (إذا تم تحديد هذا الخيار، سجل رقم التأشيرة الفرعية)

مقيم مؤقت: (إذا تم تحديد هذا الخيار، سجل رقم التأشيرة الفرعية)

غيره/ زائر/ طالب أجنبي: (إذا تم تحديد هذا الخيار، سجل رقم التأشيرة الفرعية)

\* الرجاء إرفاق التأشيرة / بطاقة ImmiCard / خطاب الإخطار وصفحة الصورة من جواز السفر

معلومات الأسرار المقدسة

العماد/المعمودية	التاريخ:	الأبرشية:
التثبيت	التاريخ:	الأبرشية:
التوبة/ الإعتراف	التاريخ:	الأبرشية:
القربان المقدس/ المناولة	التاريخ:	الأبرشية:
الأبرشية/ الرعية التي يعيش فيها الطالب:		

جهات الاتصال في حالات الطوارئ - بخلاف جهات اتصال الطلاب (ولي الأمر/ الوصي/ مقدم الرعاية)

1. الاسم:	2. الاسم:
صلة القرابة بالطالب:	صلة القرابة بالطالب:
هاتف المنزل:	هاتف المنزل:
الهاتف المحمول:	الهاتف المحمول:

المعلومات الطبية			
اسم الطبيب:			
الهاتف:			
رقم المديكير:	رقم المرجع:	تاريخ انتهاء الصلاحية:	
التأمين الصحي الخاص:	اسم شركة التأمين:	الرقم:	لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/>
الإشتراك بخدمة الإسعاف:	الرقم:		لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/>
بطاقة الرعاية الصحية:	رقم بطاقة الرعاية الصحية:	تاريخ انتهاء الصلاحية:	لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/>
<p>الحالة الطبية:</p> <p>يرجى تحديد الحالات الطبية التي يعاني منها الطالب، على سبيل المثال الربو والسكري والحساسية المفرطة و/ أو أي أدوية موصوفة للطالب. يجب تقديم خطة إدارة طبية موقعة من قبل الممارس الطبي المعني (طبيب / ممرضة) لكل حالة من الحالات الطبية المُدرجة.</p> <p>الرجاء إدراج تفاصيل محددة لأي نوع من أنواع الحساسية المعروفة التي لا تؤدي إلى الحساسية المفرطة، على سبيل المثال حمى القش، عشب الجاودار/الشعير، فرو الحيوانات.</p>			
هل تم تشخيص حالة الطالب على أنه معرض لخطر الإصابة بالحساسية المفرطة؟			
لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/>			
إذا كانت الإجابة بنعم، فهل لدى الطالب قلم حقن ابينفرين أو أنابين؟			
لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/>			

التطعيمات (يرجى إرفاق بيان تاريخ التطعيم)	
<p>بيان تاريخ التطعيمات مُرفق:</p> <p>لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/></p> <p>إذا كانت الإجابة لا، فيرجى تقديم توضيح بهذا الشأن:</p>	<p>يتم تسجيل جميع اللقاحات في سجل التطعيمات الأسترالي (AIR). يجب عليك الحصول على بيان تاريخ التطعيمات (قم بزيارة <a href="https://myGov">myGov</a>) وتزويد المدرسة به مع استمارة التسجيل هذه.</p>
<p>لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/></p>	<p>إذا دخل الطالب إلى أستراليا بتأشيرة إنسانية، فهل خضع لفحص طبي للاجئين؟</p>

لغرض تلبية التزامات القيام بواجب الرعاية وتسهيل الانتقال السلس لطفلك إلى المدرسة، يرجى تقديم جميع المعلومات المطلوبة. سيساعد هذا المدرسة على تنفيذ التعديلات والاستراتيجيات المناسبة لتلبية الاحتياجات الخاصة لطفلك. إذا لم يتم تقديم المعلومات أو كانت غير كاملة أو غير صحيحة أو مضللة، فقد تتم مراجعة التسجيل الحالي أو الجاري.

### احتياجات إضافية

هل طفلك مؤهل أو يتلقى حالياً دعم من البرنامج الوطني للتأمين ضد الإعاقة (NDIS)؟		<input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا
<b>هل طفلك مُصاب بـ:</b>			
<input type="checkbox"/> التوحد (ASD)	<input type="checkbox"/> مخاوف سلوكية	<input type="checkbox"/> ضعف في السمع	
<input type="checkbox"/> الإعاقة الذهنية/ تأخر في النمو	<input type="checkbox"/> مشاكل في الصحة العقلية	<input type="checkbox"/> اللغة الشفهية أو النطق / صعوبات في التواصل	
<input type="checkbox"/> اضطراب نقص الانتباه/اضطراب نقص الانتباه والنشاط المفرط	<input type="checkbox"/> إصابة الدماغ المكتسبة	<input type="checkbox"/> ضعف في الرؤية	
<input type="checkbox"/> الموهبة	<input type="checkbox"/> إعاقة جسدية	<input type="checkbox"/> حالة أخرى (الرجاء تحديدها)	
<b>هل راجع طفلك من قبل:</b>			
<input type="checkbox"/> طبيب الأطفال	<input type="checkbox"/> أخصائي العلاج الطبيعي	<input type="checkbox"/> أخصائي السمعيات	
<input type="checkbox"/> معالج نفسي/ استشاري	<input type="checkbox"/> أخصائي العلاج الوظيفي	<input type="checkbox"/> أخصائي النطق	
<input type="checkbox"/> طبيب نفسي	<input type="checkbox"/> الممرضة (الممرض) المختصة بسلسلة البول	<input type="checkbox"/> أخصائي آخر (الرجاء التحديد)	
هل أرفقت كل المعلومات والتقارير المعنية؟		<input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا

### تفاصيل عن الإخوة الملتحقين بمدرسة / روضة

أذكر جميع الأطفال في عائلتك الملتحقين بالمدرسة أو الروضة (من الأكبر إلى الأصغر) - بما في ذلك مقدم الطلب:

الاسم	المدرسة/ الروضة	السنة الدراسية/الصف	تاريخ الولادة

### ترتيبات الرعاية بالمنزل

<input type="checkbox"/> العيش مع العائلة المباشرة	<input type="checkbox"/> الرعاية خارج المنزل
<input type="checkbox"/> الوصي/ مُقَدِّم الرعاية	<input type="checkbox"/> مشاركة التربية، مثلاً أسبوع واحد مع كل والد/والدة: أيام مع ولي الأمر 1/ الوصي 1/ مُقَدِّم الرعاية 1 أيام مع ولي الأمر 2/ الوصي 2/ مُقَدِّم الرعاية 2
<input type="checkbox"/> الرعاية من الأقرباء	<input type="checkbox"/> أخرى (الرجاء التحديد)

## أوامر المحكمة أو الأوامر القضائية المتعلقة بتربية الأطفال (إذا انطبقت)

لا

هل توجد حالياً أي أوامر من المحكمة أو أوامر قضائية متعلقة  نعم  لا بتربية الأطفال تتعلق بالطالب؟

إذا كانت الإجابة بنعم، فيجب تقديم نسخ من أوامر المحكمة / الأوامر القضائية المتعلقة بتربية الأطفال (على سبيل المثال أوامر عدم التدخل أو أوامر من محكمة الأسرة / محكمة الصلح الفيديرالية أو أوامر من محكمة أخرى ذات صلة).

هل هناك أي معلومات أخرى ترغب في أن تكون المدرسة على علم بها؟

## تفاصيل العائلة

إلى من يُرسل حساب الرسوم والضرائب المدرسية؟

اسم العائلة	الاسم الأول	العنوان والبريد الإلكتروني	الهاتف	صلة القرابة بالطالب

يرجى ملاحظة أن إكمال استمارة التسجيل هذه والتوقيع عليها وتقديمها هو شرط مسبق للنظر في تسجيل طفلك في المدرسة، إلا أنه لا يضمن التسجيل. يتم إضفاء الصيغة الرسمية على التسجيل بعد توقيع اتفاقية التسجيل، بعد موافقة المدرسة على التسجيل. يرجى الرجوع إلى شروط وأحكام اتفاقية التسجيل للحصول على المزيد من التفاصيل وشرح الشروط والأحكام التي ستطبق على التسجيل في المدرسة، بمجرد عرضها وقبولها.

التاريخ:	جهة الاتصال 1 للطالب توقيع ولي الأمر / الوصي 1 / مُقدّم الرعاية 1:
التاريخ:	جهة اتصال 2 للطالب توقيع ولي الأمر / الوصي 2 / مُقدّم الرعاية 2:

**ملاحظة:** تقدم حكومة ولاية فيكتوريا الإرشادات التالية فيما يتعلق بمتطلبات القبول:  
الموافقة  
توقيع:

- ولي الأمر كما هو مُعرف في قانون الأسرة لعام 1975
- ملاحظة: في حالة عدم وجود أمر محكمة رهن، يتحمل كل من والدي الطفل الذي لم يبلغ 18 عاماً مسؤولية متساوية في تربية الأطفال.
- كلا الوالدين اللوالدين المنفصلين، أو نسخة من أمر المحكمة إذا كان لديه أي تأثير على العلاقة بين الأسرة والمدرسة
- مُقدّم رعاية غير رسمي، مع إقرار قانوني. مُقدّم الرعاية:
  - قد يكون قريباً أو مُقدّم رعاية آخر
  - يُقدّم رعاية يومية للطالب ويعيش الطالب معه بصورة منتظمة
  - قد يُقدّم أي موافقة أخرى مطلوبة، على سبيل المثال للرحلات المدرسية.

ملاحظات لمُقدّم الرعاية غير الرسمي:

- تكون القرارات القانونية سارية لمدة 12 شهراً
- تسود رغبات أحد الوالدين في حالة حدوث نزاع بين أحد الوالدين المسؤول قانونياً عن الطالب ومُقدّم الرعاية غير الرسمي.

إخلاء المسؤولية: سيتم الاحتفاظ بالمعلومات الشخصية واستخدامها والإفصاح عنها وفقاً لإشعار جمع المعلومات المتعلق بالخصوصية للمدرسة وسياسة الخصوصية المرفقة بحزمة التسجيل هذه والمتاحة على الموقع الإلكتروني

<https://www.stgeorgepreca.catholic.edu.au/>

قائمة التحقق المتعلقة بوثائق ولي الأمر/ الوصي/مقدم الرعاية	
يرجى التأكد من إرفاق المستندات التالية باستمرار طلب التسجيل (كما ينطبق على طفلك):	
<input type="checkbox"/>	شهادة الولادة
<input type="checkbox"/>	بيان تاريخ التطعيمات
<input type="checkbox"/>	شهادة العماد
<input type="checkbox"/>	الموافقة على الاتصال بالمدرسة السابقة أو الروضة
<input type="checkbox"/>	رقم جواز السفر الأسترالي أو شهادة التجنس/ وثيقة السفر إذا لم يكن بلد الميلاد أستراليا
<input type="checkbox"/>	معلومات التأشيرة – تأشيرة /بطاقة /ImmiCard/ خطاب الإخطار وصفحة الصورة من جواز السفر
<input type="checkbox"/>	خطة الإدارة الطبية موقعة من قبل ممارس طبي معني
<input type="checkbox"/>	جميع المعلومات والتقارير المعنية والمتعلقة بالاحتياجات الإضافية لطفلك
<input type="checkbox"/>	أي أوامر محكمة حالية أو أوامر قضائية متعلقة بتربية الأطفال تتعلق بطفلك
<input type="checkbox"/>	أي معلومات إضافية ترغب في أن تكون المدرسة على علم بها